

**О КНИГЕ М. ГРЧЕВИЧА «НАИМЕНОВАНИЕ “ХОРВАТ”
В ЭТНОГЕНЕЗЕ ЮЖНЫХ СЛАВЯН»**

**(Рец. на кн.: Grčević M. Ime Hrvat u etnogenezi južnih Slavena. Zagreb ;
Dubrovnik : Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu, Ogranak Matice hrvatske
u Dubrovniku, 2019. 292 s.)**

А. А. Быченко

Военный университет Министерства обороны Российской Федерации

**ABOUT THE BOOK OF MARIO GRČEVIĆ "THE NAME "CROAT"
IN THE ETHNOGENESIS OF THE SOUTH SLAVS"**

**(Review of Grčević M. The Name "Croat" in the Ethnogenesis of the South
Slavs. Zagreb ; Dubrovnik : Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu,
Ogranak Matice hrvatske u Dubrovniku, 2019. 292 p.)**

A. Bychenko

The Military University of the Ministry of Defense of the Russian Federation

В конце 2019 г. в Загребе была представлена книга заведующего факультетом хорватских гуманитарных наук Загребского университета (Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu) профессора, доктора филологических наук Марио Грчевича под названием «Наименование “хорват” в этногенезе южных славян» («Ime Hrvat u etnogenezi južnih Slavena»).

Материалом для настоящего труда послужили многолетние исследования истории использования и применения южными славянами в языке хорватского этнонима «хорват» и производного от него прилагательного «хорватский». Примечательно то, что автор использует лингвистический термин «глоттоним», который в науке о языке взаимозаменяем с термином «лингвоним», однако последний из них в российской лингвистике встречается достаточно редко. Также значительная часть книги посвящена исследованию истории употребления этнолингвонима «серб» и прилагательного «сербский» соответственно.

Аргументация автора основана и построена на ономастических исследованиях этнонима «хорват» в первой части книги, что является заметным вкладом в изучение этногенеза хорватов и историю южнославянских народов. В предисловии Марио Грчевич

выражает надежду, что «для читателей книга будет интересна, а для исследователей этногенеза южнославянских народов она будет полезной и вдохновляющей».

С точки зрения тематики в книге «Наименование “хорват” в этногенезе южных славян» автор выделяет три раздела. Первый из них представляет собой историю прямого и метонимического использования этнонима «хорват» и прилагательного «хорватский» с одной стороны – на территории, заселенной южными славянами (исключая территорию этнически организованного хорватского народа); а с другой стороны – в Дубровницкой республике и Боке Которской. При этом метонимическое использование, по словам автора, может быть разнообразным, поскольку этноним «хорват» используется – с точки зрения метонимии – и в качестве топонима, и в качестве антропонима.

Относительно топонимов еще выдающийся В. И. Даль писал: «Землеведение и языкознание, по-видимому, две науки почти несродственные; но если изучать Землю вместе с обитателями ее, то вопрос этот принимает иной вид...» (В. И. Даль. О наречиях русского языка // Вести Импер. Русск. географич.



о-ва. 1852. Кн. V). И исследование М. Грчевича служит подтверждением этого высказывания. Топонимы играют важнейшую роль в исследованиях по истории языка, этимологии, лексикологии, диалектологии и т. д. Согласно структурной классификации, существующей в современной лингвистике, среди топонимов в качестве основных можно выделить: хоронимы, оронимы, гидронимы, ойконимы, урбанонимы. Так, автор приводит огромное количество примеров среди географических названий, содержащих в себе компонент «хорватский» («*Hrvatska župa*» с. 13; «*Rvatska Stubica*» с. 15; «*Arvatska zemlja*» с. 23; «*Arvati*» с. 24; «*Kruatje*» с. 25; «*Rvatska*»/«*Rvati*» с. 30 и др.), и связанных с этими названиями легенд и поверий, неизвестных ранее и представляющих собой ценность для славистов, историков и мифологов. Географические названия являются неотъемлемой частью любого языка, они помогают узнать много нового об истории, культуре, традициях его носителей.

Антропонимы же обозначают жителей определенных территорий или другие имена собственные, идентифицирующие человека. Среди них, как известно, выделяют: личное имя, фамилия, отчество, прозвище, автоним, псевдоним и, наконец, этноним. Как уже было сказано, последнему посвящен целый раздел книги М. Грчевича, который изобилует примерами употребления данного этнонима, и зачастую связь между ним и обозначаемым объектом по признаку принадлежности к нации весьма абстрактна.

Второй тематический раздел книги посвящен метонимическому использованию прилагательного «сербский», происходящего от этнонима «серб». В данном случае речь идет об определении Сербской православной церкви. В связи с этим метонимическое употребление этнонима «серб» в качестве антропонима для всех сторонников Сербской православной церкви в данном случае преобладает над прямым значением этнонима. Метонимия в случае такого употребления этнонима «серб» и плоттонима «сербский» может считаться демагогическим (экстралингвистическим, не терминологическим, по мнению автора монографии), риторическим средством.

В третьем разделе книги рассматривается и анализируется метонимическое употребление прилагательного «сербский» и этнонима «серб» в качестве графонимов для написания хорватских текстов на кириллице.

Технически книга состоит из восьми содержательных глав, обширного списка литературы, который выделен в отдельную девятую главу (*IX. Literatura*), и двух указателей: список топонимов и указатель имен собственных (*X. Kazalo toponima*; *XI. Kazalo osobnih imena*).

Содержательные главы представлены следующим образом:

- I. *Predgovor/Предисловие*;
- II. *Alpski Hrvati / Альпийские хорваты*;
- III. *Ime «Hrvat» na Balkanu / Существительное «хорват» на Балканах*;
- IV. *Hrvati i islam / Хорваты и ислам*;
- V. *Hrvati i pravoslavlje / Хорваты и православие*;
- VI. «*Hrvacki*» *istumačeno i «srpski» napisano / «По-хорватски» истолковано, «по-сербски» написано*;
- VII. *O Dubrovačkoj republici i Boki Kotorskoj / О Дубровницкой республике и Боке Которской*;
- VIII. *Zaključak/Заключение*.

В предисловии автор указывает на недостаточную до сих пор изученность темы, представленной в книге, на необходимость более подробного рассмотрения вопроса метонимического употребления этнонима «хорват» и производного от него прилагательного «хорватский» на территории, заселенной южными славянами. М. Грчевич предпринимает попытку восполнить пробел в вопросе использования и применения южными славянами этнонима «хорват» в первых четырех главах своей книги. Так, во второй главе («*Alpski Hrvati*» / «*Альпийские хорваты*») автор подробно рассматривает распространение этнонима «хорват» на австрийских территориях (Каринтия (хрв. *Koruška*) и Штайр (хрв. *Štajerska*)), где еще в X и XI вв. существовали метонимические топонимы, происходящие от этнонима «хорват», общее число которых составляет около 20. Третья глава («*Ime «Hrvat» na Balkanu*» / «*Существительное «хорват» на Балканах*») посвящена истории распространения и употребления данного этнонима на территории Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, Македонии, Албании и Греции. Так, в разделе, посвященном Черногории («*Crna Gora*»), М. Грчевич приходит к выводу, что территория современной Черногории была миграционной отправной точкой для хорватов из Рашки, из которой они переселились в Македонию, а из Македонии – в Албанию и Грецию. В разделе, описывающем историю распространения этнонима «хорват» в Боснии и Герцеговине («*Vlasi u Hercegovini*»), автор констатирует, что этноним был привнесен в Герцеговину влахами из Рашки, поскольку на этой территории они контактировали с носителями имени «хорват» длительное время. В сербские земли наименование «хорват» пришло также вместе с влахами, которые, в свою очередь, получили это имя в Рашке. А позже разнесли его на территории современной Сербии, Боснии и Герцеговины и Хорватии. Об этом автор пишет в разделе «*Migracije Vlaha u Srbiji*».

В четвертой главе («*Hrvati i islam*» / «*Хорваты и ислам*») автор пишет о том, что в Османской империи этноним «хорват» с XV до XVII в. имел высокий

статус в обществе. Это объясняется, прежде всего, тем, что крещеные хорваты давали уверенный отпор османам, стремящимся завоевать территории южных славян.

Основной темой пятой главы («*Hrvati i pravoslavlj-e*» / «Хорваты и православие») является историческое и современное употребление этнонима «хорват» в значении «хорват, исповедующий православие», а также использование этнонима «серб» и глоттонима «сербский» православными хорватами. Особую ценность представляет то, что автор приводит большое количество фактов из истории Сербской и Хорватской православной церкви.

Также в этой главе автор утверждает, что недостаточно исследован вопрос метонимического употребления этнонима «серб» православными хорватами (т. е. хорватами, принявшими православие или крещеным в православии) и производного от него прилагательного «сербский», которое, как известно, служило в качестве графонима для написания хорватских текстов на кириллице. Этой теме посвящены

следующие две главы (VI и VII), причем вторая из них сосредоточена на исследовании данного явления на территории Дубровницкой республики и Боки Которской. Главы «*Hrvacki*» *istumačenoj* «*srpski*» *napisano* / «По-хорватски» истолковано, «по-сербски» написано» и «*O Dubrovačkoj republici i Boki Kotorskoj*» / «О Дубровницкой республике и Боке Которской», как уже было сказано, представляют собой вторую часть книги.

В заключении книги содержатся краткие выводы по каждой из глав, где автор резюмирует итоги проделанной работы.

Последние главы книги содержат список топонимов и указатель имен собственных, они значительно облегчают работу с материалом, представленным в этой работе.

Таким образом, в завершение своего краткого обзора, подчеркнем всю важность настоящего труда, который, несомненно, будет интересен лингвистам-историкам и всем тем, кто интересуется происхождением и развитием языка южных славян.

Военный университет Министерства обороны Российской Федерации

Быченко А. А., адъюнкт

E-mail: alina.bychenko@mail.ru

Поступила в редакцию 5 декабря 2020 г.

Принята к публикации 29 декабря 2020 г.

Для цитирования:

Быченко А. А. О книге М. Грчевича «Наименование "хорват" в этногенезе южных славян» (Рец. на кн.: Grčević M. Ime Hrvat u etnogenezi južnih Slavena. Zagreb ; Dubrovnik : Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu, Ogranak Matice hrvatske u Dubrovniku, 2019. 292 s.) // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2021. № 1. С. 151–153. DOI: <https://doi.org/10.17308/lic.2021.1/3250>

The Military University of the Ministry of Defense of the Russian Federation

Bychenko A. A., Adjunct

E-mail: alina.bychenko@mail.ru

Received: 5 December 2020

Accepted: 29 December 2020

For citation:

*Bychenko A. A. About the book of Mario Grčević "The Name "Croat" in the Ethnogenesis of the South Slavs". (Review of Grčević M. The Name "Croat" in the Ethnogenesis of the South Slavs. Zagreb; Dubrovnik : Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu, Ogranak Matice hrvatske u Dubrovniku, 2019. 292 p.). *Proceedings of Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural Communication*. 2021. No. 1. Pp. 151–153. DOI: <https://doi.org/10.17308/lic.2021.1/3250>*